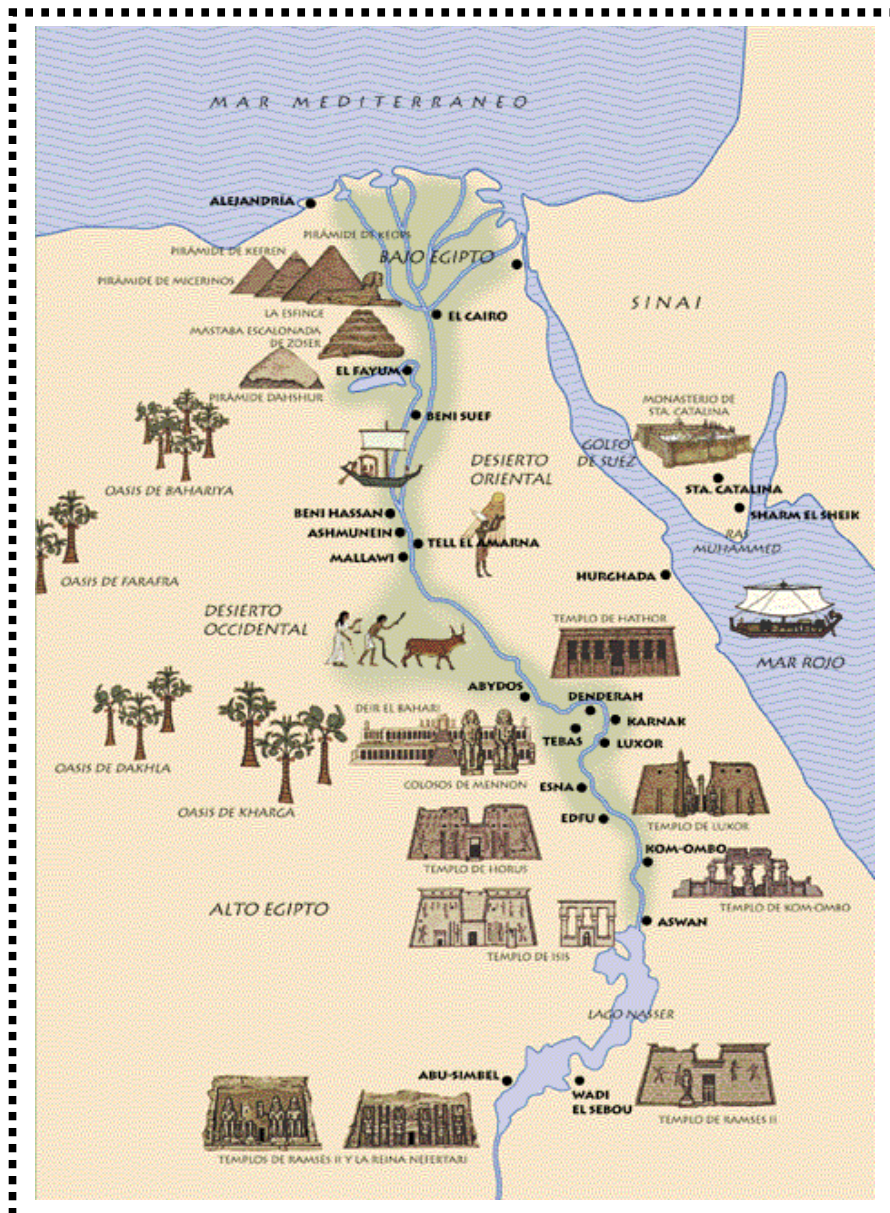




Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)

# VIAATGE A EGIPTTE



**Proposta d'itinerari de 11 dies de durada:**

**DIA 1er. BARCELONA - LUXOR**

Sobre les 12,30hs. presentació a la Terminal de l'aeroport del Prat als mostradors de la companyia aèria EGYPT AIR. Benvinguda per part del personal de Ruth Travel.

Sortida a les 15.10 hs, amb vol regular directe a LUXOR.

Arribada a les 19.30 hs (hora local). A l'aeroport, abans de passar el control dels passaports, ens espera el nostre representant local de parla hispana que ens entregarà el visat i ens acompanyarà amb els tràmits de passaport i duana.

Al nostre autocar privat es troba esperant-nos el nostre guia, que estarà amb nosaltres durant tot el circuit.

Trasllat fins a la **MOTONAU NILE DOLPHIN .5 \*\*\*\*\* Luxe** o similar.

WEB: [www.niledolphin.com](http://www.niledolphin.com)



Distribució de les cabines.

Després del sopar, aconsellem prendre una copa a la coberta. En Nil de nit té un encant especial. Allotjament a bord.

## **DIA 2on. CREUER (Luxor i Esclusa de Esna).**

### **Pensió completa a bord.**

Ben aviat, creuarem a la riba esquerra del Nil. Pels egipcis tot tenia un significat lògic. Tebas, la ciutat dels vius, va ser construïda a la riba est, lloc de vida, ja que és per l'est on el sol neix cada dia. El que ens interessa trobar-nos és la riba dedicada a la mort; no podia ser una altra que la riba esquerra, a l'oest, per on el sol s'amaga per donar pas a la nit. Aquí descansaven els seus morts a part, també, de molts misteris.

A la **VALL DEL REIS**, ens esperen alguns dels millor secrets millor guardats sobre la vida dels faraons. Els murs de les seves tombes magistralment pintats ens ho expliquen tot sobre ells: el que pensaven, sentien i menjaven. Visitarem tres tombes. El nostre guia ens ajudarà a escollir entre les més significatives.



A continuació rendirem homenatge a una dona molt valenta: la **REINA HACHEPSUT**. Coneixerem com va aconseguir arribar a ser la única dona faraó i les conseqüències que va tenir que pagar per aquest fet. El seu temple és especial, l'enclavament natural a la paret muntanyosa del penya-segat de Deir-Al-Bahari, simplement espectacular.

Tornem a dinar al vaixell però primer saludarem als **COLOSSOS DE MENNON**. Es tracta de dos enormes estàtues de pedra que van causar por entre les tropes de Napoleó.  
¿El motiu????? Aviat vostès ho sabran, Al nostre guia li agrada explicar aquesta història.



Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)

Per la tarda anirem a visitar els **TEMPLES DE KARNAK**.

No van ser ni un ni dos sinó desenes de faraons els que van crear Karnak durant més de 1.300 anys de permanent construcció.



Karnak és, després de les piràmides, el conjunt monumental més important de tot l' Egipte Faraònic. Molts dels seus temples, capelles, pilons i obeliscs impressionen al viatger però solament per sentir la sensació d'estar sota les columnes de la Gran Sala Hipòstila ja és una gran recompensa que justifica aquest viatge.

Al capvespre ens espera el **TEMPLE DE LUXOR** il·luminat. Ramses II és el protagonista amb les seves grans estàtues sedents. Un obelisc rosa de 25 metres ens dóna la benvinguda. Sembla mira en direcció a la Plaça de la Concòrdia parisenca on s'aixeca el seu bessó, transportat a França en el segle XIX.



El nostre vaixell ens espera a Esna, després d'haver creuat **l'esclusa d'ESNA**.

**Sopar** i allotjament a bord.

## **DIA 3º**      **CREUER (Edfu + Kom Ombo).**

### **Pensió completa a bord.**

Estem a **EDFU**. La ciutat no es rellevant però guarda un tresor: el temple millor conservat de tot el país.

Trasllat amb autocar privat fins al **TEMPLE D'HORUS**. Enterrat a la sorra durant més de 2000 anys, és aquí on podrem imaginar com era la sensació de endinsar-se al *Sant Sanctorum*, el lloc més sagrat i recòndit del temple. No només existeix encara sinó que es conserva a la perfecció. Ptolomeu III, faraó que va dedicar part de la seva vida a aquesta gran obra, estaria orgullós de veure que el seu temple ha guanyat la batalla a l'eternitat. Gaudirem recorrent la casa del Matí (on es purificaven els sacerdots abans de les cerimònies), la Casa del Naixement del déu HORUS, la Sala de les Ofrenes, la barca d'Horus, etc.



### **Navegació cap al TEMPLE DE KOM OMBO.**

À molt agradable caminar al costat del Nil per accedir al temple.

El passeig serà encara més agradable pels aficionats a les compres ja que és una successió contínua de conegudes paradetes. A Kom Ombo regna Sobek (el déu cocodril), podrem veure, fins i tot, alguns cocodrils momificats. Comparteix el temple amb Haroris, pel que l'edifici és totalment simètric: dos entrades, dos sales, dos santuaris. Un lloc per cada déu.

Concretats a la medicina els hi cridarà l'atenció un relleu on s'observa una completa col·lecció d'efigies i instruments mèdics. És inquietant comprovar que podrien ser actuals. El temple està il·luminat i dorm avui junt amb el temple il·luminat.

Al contemplar l'ocàs de Ra, déu del Sol, des de la coberta serà una de les imatges d'Egipte que més ens agradarem.

## DIA 4rt - CREUER (Aswan)

Pensió completa a bord.

Molt d'hora, el vaixell comença la seva navegació cap a la capital núbia : **ASWAN**.

Recomanem matinar i contemplar com l'antic Egipte passa davant dels nostres ulls: petites "falucas" de pescadors, boscos de bambú , camps de canya de sucre, ases tirant de la seva sínia, dones rentant a les ribes unes robes blanquíssimes de pur cotó i com sempre nens, molts nens nedant alegres al Nil; aquests són fills de camperols però els seus trets físics recorden al perfil dels faraons.

El millor de la ciutat de **ASWAN** no son els seus monuments ni els seus edificis o carrers, sinó el seu emplaçament al costat d'un Nil revoltós que forma petites cataractes al obrir-se pas a través de les roques granítiques. Sempre ha estat un lloc ben marcat al mapa de la història. Des dels exèrcits romans als hosts del sultà Selim passant per les tropes britàniques de Kitchener, tots han escollit Aswan com a caserna general a Núbia, avantsala del Sudan.



Després de diversos dies a l'antic Egipte, és hora de conèixer un lloc fonamental a la història recent del país. Visitarem la **PRESA d' ASWAN**, gran obra d'enginyeria que va canviar radicalment l'economia i la vida de tots els egipcis. Va ser la major obstinació de Nasser, el creador de l'Egipte modern.

Una llanxa a motor ens acostarà en pocs minuts de navegació a l'illa on es situa el **TEMPLE DE FILAE**. Dedicat a la Deessa Isis va ser un lloc de culte i peregrinació fins ben entrada l'època cristiana. El temple va ser finalitzat a l'època romana, al ser relativament "jove" es troba meravellosament ben conservat.

Després de la construcció de la presa d'Aswan (1902), es va veure submergit casi per complet. Va ser al construir la Gran Presa de 1960 quan es va tornar a ubicar a l'Illa de Agilika i va poder tornar a ser visitat en la seva totalitat.



Ara que ja coneixem els indrets més significatius de la capital de la núbia serà el moment de submergir-nos en un lloc molt especial:

### EL "ZOCO".

Ple de color, d'olor a dolços i espècies, contrastos entre valuoses antiguitats i galindaines, sorollós i ple de vida. Aswan sempre ha estat un lloc estratègic en les rutes de les caravanes que comerciaven entres les terres de l'Àfrica negra i els Regnes d'Aràbia. Actualment encara es respira un ambient exòtic i molt especial.



Els amants del regateig gaudiran d'una agradable estona de compres.

Els preus son bons ja que no és un mercat exclusiu per turistes. El dia s'acaba. De dos en dos pujarem a una calessa. Cavalcant al pas, segons les nostres ordres el calesser ens portarà de tornada a casa.

## DIA 5è

## ASWAN – ABU SIMBEL – ASWAN

Esmorzar a bord i desembarcament.

Sortirem ben d'hora rumb al sud; casi a la frontera amb Sudan. Tardarem unes tres hores en recórrer els prop de 280 km que separen Abu Simbel d' Aswan.

El paisatge ens pot oferir alguna sorpresa com els famosos miratges.

Ens trobarem cara a cara amb dos temples magnífics. El més gran honra a Ramses II, el més petit està dedicat a la seva estimada esposa Nefertari. Els temples d'**ABU SIMBEL** no destaquen només per la seva grandiositat sinó per tots els secrets i misteris que oculten. Dos cops l'any, el 20 d'octubre i el 22 de febrer, al despuntar el dia, els rajos de sol il·luminen les estàtues reanimant-les amb la seva llum i calor, només el deu de la mort roman a la foscor. Així ha estat succeint des del S.XIII aC fins els nostres dies.

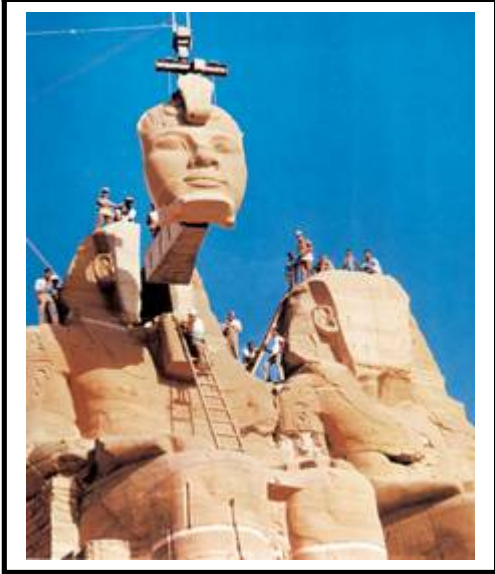
Al segle XX els temples van patir un greu perill. Degut a la construcció de la Gran Presa van estar a punt de ser coberts pel Nil.





Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)



El món es va mobilitzar per evitar-ho, després de grans discussions sobre el mètode ideal finalment van ser desmuntats pedra a pedra i traslladats des de la seva ubicació original fins al lloc que ocupen ara, una muntanya artificial on es recolzen els 33 metres d'alçada que mesura la façana. Contemplant els temples, esperem que per sempre, es troba el Llac Nasser. Es tracta d'un llac artificial de 496 quilòmetres de longitud conseqüència de la construcció de la presa d'Aswan.

**Dinar** en el restaurant del Hotel Seti. A la tarda tornada cap a Aswan.



Acomodació a l'**Hotel BASMA. 4\*\*\*\***, a Aswan.  
Sopar i allotjament.  
[www.basmahotel.com](http://www.basmahotel.com)

## **Dia 6è. ASWAN – EL FAYUM - EL CAIRE**

Molt aviat trasllat fins a l'aeroport del Caire on agafarem un vol directe amb destinació a la capital caiota: **EL CAIRE**. Arribada sobre les 08.00 hs.



En el nostre autocar sortirem en direcció a la **PIRÀMIDE DE MAIDUM**, que s'aixeca solitària en meitat del desert. Aquest piràmide, cal destacar, marca un pas important en el desenvolupament de les piràmides, ja que, construïda com una piràmide escalonada en la dinastia IV, va ser més tard aplanada i recoberta, encara que, a causa del seu disseny, els costats van caure un temps després d'haver realitzat aquestes alteracions.

Les excavacions han aclarit adossada a la cara est una capella funerària, amb dues càmeres, una de les quals alberga un altar flanquejat per dues esteles. Seria el primer cas d'un "Temple Alt" situat en la vessant oriental d'una piràmide, i per tant connectat a la simbologia solar (els de la III Dinastia, emplaçats a la cara nord, estaven associats a una simbologia estel·lar ja que estaven orientats cap a les estrelles circumpolars).



Continuem el nostre viatge fins arribar a **AL FAYUM**, l'oasi més extens d'Egipte i un indret molt especial, alabat pels historiadors grecs Heròdot i Estrabó per la fertilitat de la seva terra i la dolçor del seu clima, que conserva un gran nombre de monuments que testimonien la importància que va adquirir durant l'època dels primers faraons.



Farem una visita panoràmica de l'interessant **AL FAYUM**, on podrem veure les seves magnífiques sínies, originàries de l'època dels Ptolomeus (300 a.C), algunes d'elles encara en funcionament, i el centre de la ciutat, que ens situaran en el context real d'aquest lloc. Ens apropiarem també a conèixer la Font de Celín, un indret d'esbarjo de les famílies de la zona.

**Dinar** en el "**Restaurant Auberge du Lac**", situat al costat del **llac de El Qaroum**, anomenat "Moeris" en l'antiguitat. Tota la història d'Al Fayum està lligada a aquest tranquil llac, on ja van gaudir els antics faraons egipcis des de Amenemhet II, de la dinastia XII, va construir una sèrie de canals que el connectaven amb el Nil.





Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)

Després d'agafar forces continuació del nostre viatge fins arribar a El Caire. Creuarem la metròpoli cairota per arribar a la zona de les Piràmides.

### Sopar i allotjament a l'**Hotel PARK PYRAMIDS INTERCONTINENTAL 5\*\*\*\*\***.

Hotel pertanyent a la prestigiosa a la prestigiosa cadena hotelera Intercontinental. Està ubicat en la zona residencial propera a les Piràmides. Un jardí de 25 ha. rodeja la gran piscina de 1.200 m2 i zones de solàrium. L'hotel ofereix tot tipus d'instal·lacions (tenis, sauna, jacuzzi, etc). Diversos restaurants, business center, tenda, bars, etc. Les seves àmplies habitacions estan equipades amb balcó, telèfon, ràdio, minibar, TV Satèl·lit, aire condicionat, etc... WEB: <http://cairo-pyramids.intercontinental.com>



## Dia 7è

## EL CAIRE

Esmorzar bufet a l'hotel.

Avui comencem a descobrir **EL CAIRE** o millor dit una petita part de la major capital d'Àfrica i d'una de les ciutats més grans del món.

El tràfic aquí és sempre intens, resulta increïble observar com els cairotes creuen els carrers. Encara que els semàfors existeixen sembla que ningú els necessiti.



El centre del Caire modern, la Plaça Tahrir, no ens interessaria (hi ha lloc molt més bells i exòtics) sinó fos perquè és el lloc on està situat el **MUSEU EGIPCI**.

Serà fascinant trobar-nos cara a cara amb la màscara funerària de **TUTANKHAMON**.

Hi ha pocs llocs al món que reuneixin tantes meravelles; encara que el museu es troba una mica antiquat el seu contingut és verdaderament un gran tresor.





Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)



Ascendirem a la zona de la **Ciudadella**: és una fortificació creada per Saladino. Visitarem la **Mesquita de Mohammed Ali**, que va ser construïda segons el disseny turc clàssic. En el seu pati veurem el rellotge que els francesos van regalar a Egipte a canvi d'un obelisc.

Recorden a l'obelisc orfe de Luxor???? El seu company és el que està actualment a Paris i, a més, el rellotge no va funcionar mai.



**Dinar** al Restaurant "**FELFELA**". Ofereix menús de qualitat i encara que ja comença a ser freqüentat per turistes conserva un ambient autèntic. Les seves parets estan decorades amb fotografies de clients famosos (artistes, intel·lectuals, etc).



A la Plaça Salah-Al-Din, antiga plaça d'armes, visitarem la **Mesquita del Sultà Hassan**.

Sens dubte és la mesquita més interessant de la capital. La seva construcció va ser finançada amb els diners obtingut amb la venda dels bens de les víctimes de la pesta negra (Caire, 1348).

Ens hem guanyat una estona d'esbarjo. Per això res millor que capficar-nos entre els carrerons del **Basar de JAN-EL-JALILI**, un dels més grans de l'Orient Mitjà. Actualment és molt turístic però encara poden veure's oficis tradicionals com els tintorers, talladors de fusta i pedra, etc.

Els recomanen fer una parada i prendre's un bon té al **CAFÉ FISHAWI**, conegut com el cafè dels miralls. Obert sense interrupcions des de fa 200 anys és un lloc encisador ple de màgia i de història. El gran escriptor egipci Naguib Mahfuz era client habitual i li agradava descriure aquest lloc a les seves novel·les.

**Sopar** i allotjament al nostre hotel.



## Dia 8è

## EL CAIRE: ALEXANDRIA.



Esmorzar bufet al nostre hotel.

Després d'un bon esmorzar viatjarem per carretera amb el nostre autocar en direcció a la mítica **ALEXANDRIA**. Resten 280 quilòmetre de viatge per autopista.

Dedicarem tota la jornada a conèixer els racons i secrets de la ciutat de Cleopatra.

Primerament, realitzarem un recorregut panoràmic pel centre modern d'Alexandria.

La Plaça dels Cònsols es va fer famosa a tot el món quan Nasser la va utilitzar com escenari per anunciar la nacionalització del canal de Suez.

A l'extrem del port orientar hi trobem el **Fort Qaitbei**, construït pel Sultà Qaitbei al s. XV, que ocupa el lloc de l'antic far. El port occidental es denominat pel Palau de Ras el Tin, actualment seu de l'almirantatge. A Karmous contemplarem la **Columna de Pompeu** (28 metres d'alçada tallada en granit rosa d'Aswan) que és l'únic que queda del Serapeió temple dedicat a Serapis –Déu grec i egipci.



Molt a prop de la Columna tenim l'entrada a la nostra propera visita. Descendim a un món subterrani: les **Catacumbes de Kom Ash Shofaga**.

És la necròpolis grecoromana més gran d'Egipte (s.II) excavades fins a 35 metres de profunditat resulta curiós trobar una gran sala de banquets (triclini) on els amics i família del difunt es reunien per a homenatjar-lo. La decoració de les tombes, capelles i sarcòfags alterna els estils grec i egipci.

**Dinar** en un restaurant especialitzat en peix del Passeig Marítim d'Alexandria conegut amb el sobrenom de la "Cornisa".

Continuem amb la visita del interior de la **BIBLIOTECA D'ALEXANDRIA**, inclòs el seu MUSEU. Aquest edifici cilíndric alberga més de 8 milions de llibres. La façana circular treballada en pedra recull inscripcions de tots els alfabet del món. La seva arquitectura és espectacular.

Tornada al Caire amb el nostre autocar.

Arribada al nostre hotel i finalitzem el dia amb el **sopar** i l'allotjament.



## **Dia 9è** **EL CAIRE: RUTA DE LAS PIRÀMIDES.**

Esmorzar bufet al nostre hotel.



Ens dirigim a un dels llocs més fascinants de l'antic Egipte: les Piràmides.

Però... Encara no ha arribat el moment de trobar-nos cara a cara amb les de Giza, les que tots coneixem.

Ara volem que descobreixin les **PIRÀMIDES DE DARFUR**: un autèntic tresor que atrau a pocs turistes, nosaltres som viatgers per això anem a gaudir d'aquestes meravelles. Es troben situades a 40 quilòmetres del Caire. Destaca la Piràmide Vermella o de Snefru i la Romboïdal, anterior a la de Keops.

A continuació ens esperen autèntiques meravelles en la propera necròpolis de **SAKKARA**. ¿Qui no coneix la Piràmide escalonada de Zoser???? El gran arquitecte Imhotep "va inventar" la piràmide al passar del maó a la pedra i superposar set mastabes una sobre l'altre. L'era de les grans piràmides havia començat.

Al interior de la **mastaba de TI** trobem magnífiques pintures, plenes de color i realisme. Són una autèntica il·lustració de com era la vida quotidiana fa més de 3000 anys.





Ruth Travel

G.C. : 1478  
C/ Valencia 247. Pis 1er. Pta 1B  
08007 BARCELONA  
Tel: 934673244  
e-mail: [info@ruthtravel.es](mailto:info@ruthtravel.es)

A la **tomba de MERERUKA** les pintures ens mostren com era la flora la fauna, la caça, la pesca y també un detall una mica desagradable: com s'assotava als súbdits que es negaven a pagar els impostos.



Avui farem el nostre **dinar** en lloc molt especial. Els turistes l'anomenarien "típic"; nosaltres, el viatgers, ho trobarem peculiar, autèntic i pintoresc.

Es tracta d'un restaurant a l'aire lliure, on còmodament instal·lats a l'ombra ens serviran el dinar a base d'entremesos i diferents carns a la barbacoa.

Aquesta tarda, ja no hi ha excusa per seguir aplaçant aquest moment tan especial. Les varem saludar des de la llunyania quan varem arribar al Caire; avui es el moment de conèixer un lloc molt especial al món.

## LES PIRÀMIDES DE GIZA.





De les 7 meravelles del món antic només les piràmides han sobreviscut fins als nostres dies.

L' altura primitiva de la piràmide de **KEOPS** era de 1467 m. Després de 46 segles d'història només s'ha reduït en 9 metres. La segona piràmide en mesura és **KEFREN**, encara conserva parta de la seva calçada ascendent. **MIKERINOS**, la germana petita del trio conserva en molt bon estat diverses cambres subterrànies. Ens endinsem prop d'1 quilòmetre al desert per poder fotografiar-les des d'un lloc privilegiat.

Després tindrem temps lliure per aquells valents que desitgin penetrar al interior d'una piràmide (entrada no inclosa). Obren alternativament i la experiència no resulta molt aconsellable per aquells que no gaudeixin d'una perfecta forma física. El passadís d'accés és molt angost, empinat i difícil de recórrer.

Volem ensenyar-los un museu poc freqüentat per turistes precipitats però que cap bon viatger hauria de perdre's: el de la **BARCA SOLAR**.



Guarda una sorpresa, però és tasca del nostre guia desvelar-la en el moment indicat. La **GRAN ESFINX** és una dama gelosa que requereix atenció. Deu el seu nom als grecs perquè segons ells s'assemblava a un monstre amb ales amb cap de dona i cos de lleó que proposa endevinalles i matava aquells que no les podien resoldre.

A l'actualitat es troba molt malalta: sofreix un mal de les pedres que l'està destrossant des del seu interior.

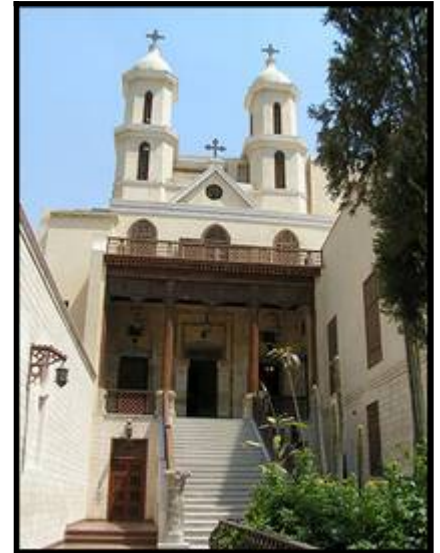
**Sopar** i allotjament al nostre hotel.

## Dia 10è

## EL CAIRE COPTE

Esmorzar bufet.

Dediquem l'últim matí a Egipte a descobrir els secrets del **BARRI COPTE**. Al cor del Caire medieval hi trobem la fortalesa de *Qasr esh Sham*, que en àrab vol dir "monestir cristià". Les seves muralles romanes són les de la fortalesa de Babilònia (reconstruïda en temps de Trajà). A través d'una antigüíssima porta de fusta accedirem al cor del barri copte. "Copte" significa "egipci", i actualment els "coptes" són els cristians que habiten a aquest país i que pertanyen a l'Església Ortodoxa. Visitarem la **Església de Sant Sergi** on, segons la tradició, es va refugiar la Sagrada Família i també l'Església Suspesa. Aquesta última conserva un púlpit de marbre de l'any 1100 de gran bellesa.



inar a un restaurant.

tarda serà lliure per poder gaudir de les  
 mes compres i preparar-nos pels sopar de  
 at.

especial de comiat a un lloc molt

ent al nostre hotel.

## 11è.

## **EL CAIRE – BARCELONA**

zar bufet a l' hotel.

a l'aeroport per sortir a les 11.00 hs. en vol regular amb destinació Barcelona.

prevista a les 14,20 hs. i .....

..... **"FINAL DEL VIATGE"**